

## تقرير حوكمة الشركات عن عام 2017

تؤمن المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق بأن التطبيق الصحيح لضوابط الحوكمة ومعايير الإنضباط المؤسسي فيها من شأنه إضافة وتحقيق قيم لا تقل أهميتها بأي حال من الأحوال عن النجاح الذي تحقّقه في إدارة عملياتها .

### تطبيق مبادئ الحوكمة :

كانت المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق من أوائل الشركات التي تفاعلت بإيجابية تامة مع توجهات هيئة الأوراق المالية والسلع لتطبيق ضوابط حوكمة الشركات التجارية ( **Corporate Governance** ) لقناعتها في المزايا التي توفرها هذه الضوابط والتي ساهمت ولازالت تساهم في دعم مسيرة المؤسسة الناجحة في قيادة تغيير أنماط العمل والابتكار والإبداع وضمان تحسن الأداء والإستمرار في التميز وتقليل المخاطر والإرتقاء بالشعور بالمسئولية والإيمان بالشفافية ومراعاة حقوق المساهمين . إن المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق تلتزم بأعلى مستويات الإدارة مستمدة قيمها وأستراتيجيتها من النظام الذي يدمج الأخلاق والشفافية والنزاهة والإفصاح والمساءلة وممارسات الشركات الرائدة والمتوافقة. تبني إطار حوكمة الشركات يعني تبني المبادئ والمعايير التي وضعتها هيئة الأوراق المالية والسلع ، وبما إن المؤسسة ملتزمة تماما بتطبيق هذه الضوابط والممارسات فانها قد سعت لتحقيق الأمور الآتية :

- إنشاء لجنتي الترشيحات والمكافآت والتدقيق .
  - التوقيع على نماذج إقرار إستقلالية أعضاء مجلس الإدارة .
  - إنشاء إدارة الرقابة الداخلية كإدارة مستقلة تقدم تقاريرها مباشرة إلى مجلس الإدارة .
- وقد وضعت الوثائق التالية لضمان الالتزام بكل أنظمة الحوكمة

- دليل حوكمة الشركات
- دليل عمل لجنة التدقيق
- دليل عمل لجنة الترشيحات والمكافآت .
- دليل عمل إدارة الرقابة الداخلية والتدقيق الداخلي .



ان المؤسسة تعمل على اىصال المعلومات الدقيقة عن كل نشاطاتها الى المساهمين والى هيئة الاوراق المالية والسلع بصورة فورية ، كما ان مجلس الادارة والادارة العليا للمؤسسة تجتمع سنويا بالسادة المساهمين فى اجتماعات الجمعية العمومية وفى اثناء هذه الاجتماعات يتم مناقشة التقرير المالى السنوى للمؤسسة بالاضافة الى تقرير السيد / رئيس مجلس الادارة عن المؤسسة ، كما يتم تقديم جدول الاعمال الذى تجب مناقشته فى الاجتماع وخلال هذه الاجتماعات يتم التواصل بين المساهمين والادارة العليا واعضاء مجلس الادارة حيث يقومون بتقديم المقترحات والشكاوى بخصوص اعمال المؤسسة . كما يحضر هذا الاجتماع المدققين الخارجيين للمؤسسة ويقومون بتقديم تقريرهم عن السنة المالية المنتهية ويجيبون على جميع الاسئلة المقدمة من المساهمين .

وحيث أن المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق إتلتزمت بتوجيهات هيئة الاوراق المالية والسلع لتطبيق ضوابط حوكمة الشركات التجارية منذ البداية ، فقد أدى هذا الإلتزام الى إكتمال نظام الحوكمة لديها ، وقد شهد العام 2017 إنشاء لجنة متابعة والإشراف على تعاملات المطلعين وبالإضافة الى ذلك تم إنشاء صفحة ضوابط علاقات المستثمرين على الموقع الإلكتروني للمؤسسة.

### ثانياً : تعاملات أعضاء مجلس الإدارة فى الأوراق المالية :

إن تعاملات أعضاء مجلس الإدارة وأي من الموظفين المطلعين علي البيانات الأساسية للمؤسسة مرتبطة بأحكام وقرارات هيئة الأوراق المالية والسلع ومنها المادة (14) من قرار مجلس إدارة الهيئة رقم (2) لسنة 2001 فى شأن النظام الخاص بالتداول والمقاصة والتسويات ونقل الملكية وحفظ الأوراق .

هذا من جهة ومن جهة أخرى يحظر علي أعضاء المجلس والموظفين التداول فى أسهم المؤسسة أو الشركات التابعة لها فى الأجل القصيرة بقصد المضاربة سواء بشكل يومي أو بشكل أسبوعي ، كما يحظر عليهم تداول هذه الأسهم بقصد إيهام باقي المستثمرين والتأثير علي أسعار المؤسسة سواء بطريقة مباشرة أو غير مباشرة ، كما يحظر عليهم التداول فى أسهم المؤسسة عندما يصل إلي علمهم معلومات عن أي أحداث أو قرارات هامة من شأنها التأثير علي أسعار أسهم المؤسسة ، وفي جميع الأحوال لا يجوز لأعضاء مجلس الإدارة أو كبار التنفيذيين أو شخص من الموظفين



المطلعين علي البيانات الأساسية للمؤسسة التصرف بنفسه أو بواسطة غيره في أوراق مالية للمؤسسة خلال الفترات الآتية :

أ/ فترة خمسة عشرة يوماً قبل إنتهاء الفترة المالية السنوية للمؤسسة وحتى تاريخ إعلان ونشر النتائج.

ب/ فترة خمسة عشر يوماً السابقة لموعد انعقاد الجمعية العمومية العادية وقبل عشرة أيام من الإعلان عن أي معلومات جوهرية من شأنها أن تؤثر علي سعر السهم إلا إذا كانت المعلومات ناتجة عن أحداث طارئة ومفاجئة.

ج/ فترة خمسة عشرة يوماً قبل إنتهاء الفترة المالية الربع سنوية وحتى تاريخ تزويد سوق الأوراق المالية وهيئة الأوراق المالية والسلع بالتقرير الربع سنوي .

إن مجلس الادارة يتوافق مع الشروط المذكورة أعلاه فيما يتعلق بالتقييدات المطلوبة في التداول على أسهم المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق بواسطة المديرين والموظفين خلال العام 2017 .

وخلال العام 2017 ونتيجة لإعتماد النظام الأساسي الجديد للمؤسسة والذي ينص في المادة (19) ج على :

"يشترط في عضو مجلس الإدارة المنتخب أن يكون مالكاً لخمسة آلاف (5,000) سهم على الأقل في رأسمال الشركة ويجب أن يودعها خلال شهر من إنتخابه في أحد البنوك المعتمدة . ويستمر إيداعها مع عدم قابليتها للتداول الى أن تنتهي هذه العضوية ويصدق على ميزانية آخر سنة مالية قام خلالها العضو باعماله ، فإذا فقد العضو الشرط المذكور أعلاه في أي وقت بطلت عضويته في مجلس الإدارة فوراً ويتعين تعيين أو إنتخاب عضو محله وفق أحكام قانون الشركات وهذا النظام. "

قام بعض أعضاء مجلس الإدارة بشراء أسهم لإكمال عدد الأسهم المملوكة لهم الى العدد المطلوب والتفاصيل كالتالي :



الإسم	المنصب /صلة القرابة	الأسهم المملوكة في 2017/12/31	إجمالي عملية البيع	إجمالي عملية الشراء
السيد/ فهد عيسى الحوسني	عضو مجلس الإدارة	7,566 سهم	-	3,966 سهم
السيدة/ أمّنة سيف المنصوري	عضو مجلس الإدارة	8,234 سهم	-	5,400 سهم

### ثالثاً : تشكيل مجلس الإدارة :

أعضاء مجلس الإدارة جميعهم من مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة ، ولقد كان مجلس الإدارة ولا يزال فاعلاً في بناء ثقافة إدارة إعتبارية قوية في المؤسسة تلعب دوراً هاماً في تحديد وتنفيذ معايير المسؤولية التي تمكن الإدارة من إدارة المؤسسة بما يسهم في خدمة مصالح المساهمين إلي أقصى حد ممكن .

يخضع المجلس لجدول مهام رسمية خاص به ولإجتماعات دورية متتابعة ، فهو مسئول عن وضع الاستراتيجيات الكاملة للمؤسسة ، وعن سياسة المؤسسة في البيع والشراء ، وعن الموافقة علي إقتراحات الإنفاقات الرأسمالية والبت في شؤون المؤسسة المالية ، كما يراقب المخاطر التي تتعرض لها المؤسسة ويقوم بمراجعة ميزانيتها السنوية ويراقب عمل المؤسسة في تنفيذ تلك الميزانية ، وينظر المجلس أيضاً في قضايا بيئة العمل والموظفين وتعيين المناصب الهامة.



أ. بيان تشكيل مجلس الإدارة حسب فئات أعضائه (تنفيذي وغير تنفيذي ومستقل) والبيانات الخاصة بهم والخبرات والمؤهلات وعضوية أعضاء المجلس في أية شركات مساهمة أخرى ومناصبهم في أي مواقع رقابية او حكومية او تجارية هامة اخرى:

**1- معالي الشيخ / حمدان بن مبارك آل نهيان :**

رئيس مجلس الإدارة ( عضو غير تنفيذي )

من مواليد العام 1959 ، حاصل علي بكالوريوس في العلوم السياسية تخصص إدارة وإقتصاد ، وتقلد عدة مناصب رئيسية كالتالي :-

برنامج زايد للإسكان – الهيئة الوطنية للمواصلات – اللجنة التنفيذية لتطوير المناطق النائية – اللجنة العليا لأمن المواني والمطارات المدنية ، وبالإضافة الى وزيراً للتعليم العالي والبحث العلمي ووزيراً للأشغال ونائب رئيس شركة الإمارات للإعلام . وقد عمل معالي الشيخ / حمدان ايضاً كوكيل دائرة الطيران المدني ثم رئيس دائرة الطيران المدني ، وكذلك شغل منصب نائب رئيس شركة الخليج لصيانة الطائرات ، ومنصب رئيس بالتناوب لشركة طيران الخليج وتم إطلاق برنامج (مشروع فالكون ) فى عهده ، ويشغل حالياً منصب رئيس مجلس إدارة شركة رويال جيت.

**2- سعادة / سلطان بن غنوم الهاملى :**

نائب رئيس مجلس الإدارة ( عضو مستقل )

وهو حاصل علي بكالوريوس العلوم من الولايات المتحدة ، وعمل سابقا كعضو منتدب للمؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق ، وكذلك عمل كعضو مجلس إدارة في طيران الخليج كما تقلد مناصب حكومية عليا ابرزها مدير ومستشار رئيس طيران ابوظبى المدني ورئيس لجنة تطوير النقل الجوى / مطار ابوظبى الدولى . وتقلد ايضا منصب



مدير مفوض لشركة الخليج لصيانة الطائرات ومدير تنفيذي لشركة جامكو ودائرة المشتريات لإمارة أبوظبي ومدينة الشيخ خليفة الطبية في أبوظبي .

**3- السيد / شاهين بن ربيع المهيري:**

عضو مجلس الإدارة ( عضو مستقل ) .

لديه بكالوريوس تكنولوجيا الاتصالات التجارية من جامعة ستافوردشير من المملكة المتحدة ، يشغل حالياً منصب مدير مفوض لمجموعة الربيع ، كما انه المدير المفوض لشركة إلكتروميكانيكال ابوظبي .

**4- السيدة / آمنة سيف المنصوري:**

عضو مجلس الإدارة ( عضو مستقل ) .

لديها شهادة متخصصة في ممارسات شئون الموظفين من معهد تشارترد لتنمية الأفراد من المملكة المتحدة ، كما أنها تحمل شهادة مدقق رئيسي معتمد وحاصلة على شهادة مدقق للصحة المهنية ونظم إدارة السلامة من BVQI ، عملت كمراقب العلاقات العامة لدى دائرة الطيران المدني ثم كمشرف لقسم التسويق والتطوير التجاري بنفس الدائرة وايضا كمدير لنظام الإدارة المتكاملة ، تعمل حالياً كمدير تنفيذي للموارد البشرية والخدمات المساندة بشركة رويال جيت .

**5- السيد / محمد أحمد الخوري:**

عضو مجلس الإدارة ( عضو مستقل ) .

لديه بكالوريوس مالية ومصرفية من جامعة ستافوردشير من المملكة المتحدة ، عمل كمساعد رئيس مجلس الإدارة ومدير تطوير الأعمال لدى الخالدية الدولية القابضة ، يشغل حالياً منصب مدير عام مكتب سمو الشيخ/ سعيد بن حمدان



آل نهيان بالإضافة الى أنه مدير عام مجموعة الإمارات الأولى للتكنولوجيا والتجارة لإدارة إستثمارات سمو الشيخ/ سعيد بن حمدان آل نهيان ، كما أنه شريك ورئيس مجلس إدارة مجموعة الإمارات الأولى للطيران .

#### 6- السيد / فهد عيسى احمد الحوسني:

عضو مجلس الإدارة ( عضو مستقل ) .

يحمل مؤهل البكالوريوس في الآداب ، علم الاجتماع والإدارة العامة من جامعة الإمارات العربية المتحدة . عمل في دائرة الطيران المدني وشغل فيها منصب المدير العام بالوكالة ، كما عمل في شركة ابوظبي لخدمات المطارات في منصب المدير العام ، وانتقل الى مجموعة بريد الإمارات القابضة وشغل فيها عدة مناصب منها منصب المدير العام لشؤون المناطق – ابوظبي ويشغل حالياً منصب الرئيس التنفيذي لمجموعة بريد الإمارات بالوكالة ، كما أنه رئيس مجلس إدارة مركز وول ستريت للصرافة ورئيس مجلس إدارة مركز الوثائق الإلكتروني .

وفيما يلي بيان بمدّة عضوية كل عضو من أعضاء المجلس الحاليين في مجلس الإدارة :

م	الأسم	الصفة	مدّة العضوية	الجهة التي يمثلها
1	معالي الشيخ / حمدان بن مبارك آل نهيان	رئيس مجلس الإدارة	2008	نفسه بالانتخاب
2	سعادة / سلطان بن غنوم الهاملي	نائب رئيس المجلس	2008	نفسه بالانتخاب
3	السيد / شاهين بن ربيع المهيري	عضو المجلس	2011	نفسه بالانتخاب
4	السيدة / أمنة سيف المنصوري	عضو المجلس	2014	نفسها بالانتخاب
5	السيد/ محمد أحمد الخوري	عضو المجلس	2014	نفسه بالانتخاب
6	السيد/ فهد عيسى احمد الحوسني	عضو المجلس	2016	نفسه بالتعيين



\* وقد شهد العام 2017 إنتخاب أعضاء مجلس الإدارة للدورة السابعة للمجلس ، وحيث أنه لم يترشح أي أشخاص جدد وتقدم للترشيح فقط أعضاء مجلس الإدارة السابقين فقد تم إنتخاب أعضاء مجلس الإدارة أنفسهم للدورة الجديدة .

### ب. بيان بنسبة التمثيل النسائي في مجلس الإدارة للعام

فيما يتعلق بالتمثيل النسائي في مجلس إدارة المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق ، فقد تم ترشيح السيدة / أمينة سيف المنصوري لعضوية مجلس الإدارة في العام 2014 لتصبح عضو مجلس إدارة المؤسسة للدورة السادسة لمجلس الإدارة وتم إعادة إنتخابها في العام 2017 لتستمر كعضو مجلس الإدارة للدورة السابعة للمجلس .

### ث. بيان طريقة تحديد مكافآت أعضاء مجلس الإدارة

يتم تحديد مكافأة أعضاء مجلس الإدارة من قبل السادة المساهمين في الجمعيات العمومية العادية للمؤسسة إستناداً إلي قرار رئيس مجلس إدارة الهيئة رقم (7/ر.م) لسنة 2016 بشأن معايير الإنضباط المؤسسي وحوكمة الشركات المساهمة العامة والى القانون الإتحادي رقم (2) لسنة 2015 بشأن الشركات التجارية حيث تتكون مكافأة الأعضاء من نسبة مئوية من الربح الصافي ، كما يجوز أن تدفع المؤسسة مصاريفاً أو أتعاباً إضافية أو مرتباً شهرياً بالقدر الذي يقرره مجلس الإدارة لأي عضو من أعضائه إذا كان العضو يعمل في لجنة من اللجان أو يبذل جهوداً خاصة أو يقوم بأعمال إضافية لخدمة المؤسسة فوق واجباته العادية كعضو في مجلس الإدارة ، وفي كل الحالات لا تزيد مكافأة أعضاء مجلس الإدارة علي 10% من الربح الصافي بعد خصم الاستهلاكات والاحتياطي .





وقد بلغت مكافآت اعضاء مجلس الإدارة عن السنة المالية 2016 مبلغ 12,612,057 (اثنان عشر مليوناً وستمائة واثنان عشر ألفاً وسبعة وخمسون) درهماً وهو المبلغ الذي تمت الموافقة عليه بواسطة السادة المساهمين .

اما عن السنة المالية 2017 ، فإن توزيع المكافآت على اعضاء مجلس الإدارة لم يتم بعد ، وتم اقتراح مبلغ 5,947,332 (خمسة ملايين وتسعمائة وسبعة وأربعون ألفاً وثلاثمائة واثنان وثلاثون) درهماً وسيتم عرض المقترح على المساهمين فى إجتماع الجمعية العمومية القادم لإقرارها او رفضها .

وبخصوص مكافآت وبدلات أعضاء مجلس الإدارة عن حضور جلسات مجلس الإدارة واللجان المنبثقة عن المجلس ، فإن اعضاء مجلس الإدارة - فى السابق او فى الحاضر - لا يتقاضون اى مكافآت او بدلات عن حضورهم لتلك الجلسات .

### ج. بيان عدد إجتماعات مجلس الإدارة للعام 2017 :

عقد مجلس إدارة المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق عدد (4) إجتماعات خلال العام المنصرم 2017

رقم الإجتماع	تاريخ الإجتماع	عدد الأعضاء الحاضرين	عدد الأعضاء الحاضرين بالوكالة
الإجتماع الأول	23/فبراير/2017	6	-
الإجتماع الثاني	08/مايو/2017	5	1 سعادة/ سلطان بن غنوم الهاملي
الإجتماع الثالث	20/سبتمبر/2017	5	1 سعادة/ سلطان بن غنوم الهاملي
الإجتماع الرابع	19/ديسمبر/2017	5	1 السيدة/ آمنه سيف المنصوري



مع العلم بأن الأعضاء المتغيبين يقومون بعمل توكيل بالحضور لأحد أعضاء المجلس الحاضرين لتمثيلهم والتصويت بأسمهم عند الحاجة .

### ح. بيان مهام واختصاصات مجلس الإدارة التي قامت بها الإدارة التنفيذية بناء على تفويض من المجلس

لم يتم مجلس إدارة المؤسسة بتفويض الإدارة للقيام بأي من مهام أو اختصاصات المجلس .

### خ. بيان تفاصيل التعاملات التي تمت مع الأطراف ذات العلاقة (أصحاب المصالح)

أما فيما يتعلق بتعاملات الأطراف ذات العلاقة خلال العام 2017 ، فإنه لا توجد أي تعاملات مع أصحاب المصالح .

### الإفصاح وتضارب المصالح :

لضمان الالتزام بإطار العمل القانوني والشفافية يتعين علي أعضاء مجلس الإدارة :

1. الإفصاح عن كافة العضويات الأخرى والسعي إلي الحصول علي تصريح من مجلس الإدارة لأية عضوية جديدة في مجالس إدارة الشركات.
2. الإفصاح عن الأنشطة التجارية التي ترتبط بشكل مباشر أو غير مباشر بأعمال المؤسسة .
3. الإفصاح عن أية مصالح جوهرية للعضو تمثل المؤسسة طرفاً فيها.
4. عدم المشاركة أو السعي علي أي قرار يمكن أن يكون سبباً في تضارب للمصالح .
5. ألا يقوم بتقديم أو قبول الرشاوي أو الهدايا أو الإكراميات التي قد تؤثر علي القرارات.
6. إخطار مجلس الإدارة بأي أنشطة مع جهة منافسة أو غيرها من الجهات مما قد يكون سبباً لتضارب في المصالح. تقوم المؤسسة بالإفصاح للمساهمين عن التعاملات الجوهرية مع الشركات التابعة لحملة الأسهم أو أعضاء مجلس الإدارة والتداولات علي أسهم المؤسسة بواسطة أعضاء مجلس الإدارة وكبار التنفيذيين.



ذ. بيان تفصيلي باسماء كبار الموظفين التنفيذيين في الشركة :

السيد/ محمد أحمد عرفة منيب :

الرئيس التنفيذي للمؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق ، يقدم تقاريره إلى مجلس الإدارة . ومن ضمن مسؤولياته الحفاظ على وتوسيع المؤسسة التي تمتلك العلامة التجارية دانات فضلا عن امتلاك عدد من الفنادق في أبوظبي والعين وتطوير قطاع التغذية والتمويل والمشتريات المركزية وأي فرص استثمارية قصيرة وطويلة المدى . كما ان الرئيس التنفيذي يشرف على تطوير العديد من المشاريع قيد التنفيذ والتي تشمل فنادق ومنتجعات فخمة ومحلات تجارية ومطاعم وسكن للعاملين . وهو المسؤول عن التعريف عن المؤسسة وتوسيع نشاطاتها داخل وخارج حدود الدولة في حالة توفر فرص استثمارية حقيقية .

والرئيس التنفيذي يتعاون مع المجلس لتحديد وتوضيح الرؤية للمؤسسة ووضع استراتيجيات لتحقيق هذه الرؤية ، كم انه يقوم برصد تطور الإستراتيجيات لضمان السلامة المالية الطويلة الأجل للمؤسسة بالإضافة الى مسؤوليته عن إدارة عمليات المؤسسة والتأكد من امتثالها لجميع المتطلبات القانونية والتنظيمية ، بالإضافة الى إدارته كل التغييرات في السياسة التشغيلية ، والإجراءات والبرامج والتوجهات الجديدة للمؤسسة .

وتقع على عاتق الرئيس التنفيذي مسؤولية تسويق جميع منتجات المؤسسة وخدماتها من أجل الحصول على حصة أكبر في السوق بالإضافة لتطوير أسواق جديدة والحفاظ على مكانة المؤسسة التنافسية في الصناعة . كما انه يشارك بشكل مباشر في تطوير المؤسسة العام في قطاع الأعمال . والرئيس التنفيذي لديه دراية ومعرفة وفهم لجميع المجالات الرئيسية للعمل في المؤسسة والذي يشمل الإدارة المالية ، عمليات التمويل ، إدارة الفنادق ، والتطوير لقطاع الأعمال والموارد البشرية والمشاريع والتعامل مع المكاتب الإستشارية والمقاولين ، وهو على مقدره كاملة في إدارة هذه القطاعات .

إن الرئيس التنفيذي حريص على استمرار المؤسسة ورسالتها والبرامج والخدمات في صورة قوية وإيجابية للمساهمين.



المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق  
National Corporation for Tourism and Hotels

ص ب ٦٩٤٢ ، أبوظبي ، إ.ع.م.  
هـ ٩٩٩٩ ٢٤٠٩ +٩٧١ ٢٤٠٩ ٩٩٩٠ ف. ٩٧١ ٢٤٠٩  
PO Box 6942, Abu Dhabi, UAE  
T. +971 2 409 9999 F. +971 2 409 9990  
E. info@ncth.ae W. www.ncth.com

### السيد/ هاني محمود فرج :

الرئيس المالي التنفيذي للمؤسسة سكرتير مجلس الإدارة ، يقدم تقاريره إلى الرئيس التنفيذي مباشرة ، ومن ضمن المهام الموكلة اليه توجيه وإدارة المؤسسة ، التخطيط المالي ، إعداد الميزانيات ، الممارسات المحاسبية وإدارة العلاقة مع المجتمع المالي والمؤسسات . بالإضافة الى دوره في تطوير الرقابة الداخلية للمؤسسة وكل السياسات والممارسات المتعلقة بها ، إصدار المبادئ التوجيهية والإجراءات لضمان سلامة موجودات المؤسسة ومواردها المالية واستخدامها بكفاءة ، فضلا عن توجيه الممارسات المحاسبية وإعداد البيانات المالية والميزانيات السنوية ، بالإضافة إلى تقديم المشورة والتوصيات إلى مختلف القطاعات بشأن القرارات المالية والاستثمارية والتطويرية والاستراتيجية . كما انه يقوم بتقديم الاقتراحات للقيادة ووضع خطط متوسطة وقصيرة المدى وبرامج تنفيذية لإدارة وتحقيق الأهداف المالية من خلال قيادة وإدارة فريق الإدارة المالية للمؤسسة . ومن مهامه ايضا الإشراف على أعمال عمليات المحفظة المالية للمؤسسة مع الإشراف على الميزانية السنوية المحددة للارباح والنفقات . ومن مهامه ايضا تقديم المشورة للإدارة العليا في القضايا المتعلقة بتطوير الأعمال الاستراتيجية والقضايا الرئيسية ، بالإضافة الى التخطيط للمؤسسة وتقديم التوصيات بشأن مختلف القرارات المالية والتجارية ، كما انه يعمل على تطوير رأس المال ووضع الميزانية السنوية للتشغيل وربطها بخطط عمل وإستراتيجيات المؤسسة .

ومن مهام الرئيس المالي التنفيذي التنسيق مع الرئيس التنفيذي للمؤسسة لتزويد مجلس الإدارة بكافة المعلومات الدقيقة عن الأوضاع المالية والاتجاهات المالية للمؤسسة بالإضافة الى تقديم المشورة المناسبة في الوقت المناسب .

كما ان الرئيس المالي التنفيذي يقوم بإعداد الموازنة التقديرية ومراقبة جميع الكيانات والنفقات والأداء المالي في المؤسسة وذلك بالتنسيق مع الرئيس التنفيذي وذلك لضمان الالتزام من جميع الكيانات بالميزانية السنوية المحددة .



السيدة/ جين سوتيلو :

المراقب المالي للمؤسسة ، يقدم تقاريره إلى الرئيس المالي التنفيذي ، ومن ضمن مهامه إعداد البيانات المالية وفقا لسياسات المؤسسة مع ضمان الدقة وسرعة الإعداد . كما انه يعمل على تطوير فريق المحاسبة لضمان إعداد كشوف المرتبات وحسابات الدفع وحسابات القبض بالإضافة الى وظائف الإشراف على كفاءة إدارة النقدية . ومن مهامه المساعدة في مهام المراجعة الداخلية والخارجية مع الحرص على أن تظل متوافقة مع المتطلبات النظامية والقانونية للمؤسسة .

ومن المهام الموكلة اليه ضمان تدابير الرقابة الداخلية المعمول بها لتحقيق والامتثال لجميع متطلبات الحوكمة بالإضافة الى ذلك فإنه يقوم بتنفيذ كل المهام الموكلة اليه من قبل السيد/ الرئيس المالي التنفيذي .

السيدة / نيفين إبراهيم :

المدير التجاري بالمؤسسة ، يقدم تقاريره إلى الرئيس التنفيذي مباشرة ، ومن ضمن مهامها جلب علاقة تجارية جديدة وكذلك جلب مفاهيم الأعمال خصوصا في مجال الأغذية والمشروبات في المؤسسة وجميع الأنشطة الترويجية.

السيد/ مانوج كانوال :

مدير قسم الفنادق ، يقدم تقاريره إلى الرئيس التنفيذي مباشرة ، ووظيفته هي متابعة اعمال جميع فنادق المؤسسة والتأكد من أن جميع هذه الفنادق فعالة ومربحة ، ولزيادة قيمتها الاقتصادية والتأكد من ان جميع الخدمات والمنتجات بها تتماشى مع التوقعات المرجوة وتحقيق رسالة الشركة وأهدافها .



السيد/ عبد العزيز عثمان (رحمه الله):

الرئيس التنفيذي للعمليات ، يقدم تقاريره الى الرئيس التنفيذي مباشرة ، ومن ضمن مسؤولياته توجيه وإدارة وتنسيق جميع الأنشطة الداخلية للعمليات في كل من قسم التغذية والخدمات المساندة وفقاً للسياسات والأهداف التي وضعها الرئيس التنفيذي ومجلس الإدارة . كما انه يساعد الرئيس التنفيذي في تطوير هذه السياسات والأهداف التي تغطي العمليات ، شئون الموظفين ، الأداء المالي ، زيادة حجم الأعمال . ومن مهامه إدارة العمليات لتحقيق النتائج المالية المدرجة في الميزانية ومعايير أخرى ، وكذلك يشارك في وضع خطط قصيرة الأجل وأخرى طويلة المدى وإعداد الميزانيات إستناداً الى أهداف المؤسسة . كما وأنه يوجه بتطوير سياسة الجودة مما يعزز مكانة المؤسسة بين نظيراتها من المؤسسات ووضع سياسات التشغيل بما يتفق مع أهداف إدارة المؤسسة ويحرص على تنفيذها بدقة وتقييم نتائج العمليات الشاملة بشكل منتظم ومنهجي ويرسل تقاريره هذه النتائج الى الرئيس التنفيذي . ومن مهامه ايضا التأكد من أن جميع الأنشطة والعمليات يتم تنفيذها طبقاً للوائح والقوانين المعمول بها في الدولة والعمل على تطوير إستراتيجيات لضمان تطوير الإدارات التي تدرج تحت مسؤولياته لتقديم الخلافة المناسبة لإدارة تلك الوحدات / الإدارات . كما وأنه يعمل على تطوير القوى العاملة وتقليص التكاليف الإدارية دون المساس بمصالح وحقوق الموظفين ، ووضع إستراتيجيات مناسبة تواكب المنافسة الحادة الموجودة حالياً في السوق المحلي .

السيد / أيمن مشهور :

مدير إدارة الأصول بالمؤسسة ، يقدم تقاريره الى الرئيس التنفيذي مباشرة ، من ضمن مهامه الإدارة السليمة لجميع الموجودات والأصول المملوكة للمؤسسة والمحافظة عليها .



السيد / شام ساروف :

مدير إدارة الرقابة الداخلية وضابط الإمتثال فى المؤسسة ، يقدم تقاريره الى لجنة التدقيق والى رئيس مجلس الإدارة والى مجلس الإدارة . ومن ضمن مهامه انه هو المسؤول عن تصميم وإدارة وتخطيط عملية التدقيق للمؤسسة ، بالإضافة الى مسؤوليته عن إعداد دليل السياسات والإجراءات للمؤسسة وتنفيذها ، فضلا عن تحليل المخاطر التى تواجه المؤسسة . ويتم هذا التحليل تحت إشراف الإدارة على النحو المطلوب ، بالإضافة الى مسؤوليته عن تطوير وإدارة خطط التدقيق الداخلي والتنسيق مع المدققين الخارجيين . ومن مهامه ايضا ان يقوم بالتأكد من تنفيذ كل السياسات المتعلقة بتنفيذ ضوابط حوكمة الشركات ، كما انه يصدر تقارير دورية عن قسم خدمات الدعم وامثاله لسياسات المؤسسة ، بالإضافة الى الإشراف على جميع الوثائق والسجلات والبيانات المالية واستخدامها وحفظها وفقا لسياسات ونظام المؤسسة . وكذلك القيام بكل المهام الموكلة لمدير إدارة الرقابة الداخلية .

السيد / مارك أمين

مدير عمليات قسم المشتريات المركزية ، يقدم تقاريره إلى الرئيس التنفيذي مباشرة ، وهو مسؤول عن تطوير هذا القسم فى المؤسسة عن طريق فتح منافذ للبيع وإدارة وتطوير العلامة التجارية والتسويق وجميع الأنشطة الترويجية.



وفيما يلي بيان بأسماء الموظفين التنفيذيين في المؤسسة ووظائفهم وتواريخ تعيينهم مع بيان بمجموع الرواتب والمكافآت المدفوعة لهم :

الإسم	المنصب	تاريخ التعيين	مجموع الرواتب والبدلات المدفوعة لعام 2017 (درهم) **	مجموع المكافآت المدفوعة لعام 2017 Bonuses (درهم)
السيد/ محمد أحمد منيب	الرئيس التنفيذي	2009/12/17	3,620,214	1,735,000
السيد/ هاني محمود فرج	الرئيس المالي التنفيذي	2010/01/01	2,287,075	1,603,000
السيد/ عبد العزيز عثمان	الرئيس التنفيذي للعمليات	2013/01/01	1,276,360	1,000,000
السيد/ نيفين إبراهيم	المدير التجاري	2010/01/01	1,576,907	230,000
السيد/ أيمن مشهور	مدير إدارة الأصول	2010/01/01	1,235,397	182,000
السيد/ مانوج كانوال	مدير قسم الفنادق	2015/03/01	689,104	52,500
السيد/ شام ساروف	مدير إدارة الرقابة الداخلية وضابط الإمتثال	2010/07/04	399,880	18,000
السيد/ مارك امين	مدير العمليات - قسم المشتريات المركزية	2012/06/17	383,260	16,000

\* لا توجد أي مكافآت نقدية أو عينية أخرى تدفع لكبار الموظفين التنفيذيين في المؤسسة غير المكافآت المذكورة أعلاه.

\*\* تشمل مكافأة نهاية الخدمة .





• المهام والإختصاصات الموكلة للإدارة التنفيذية :

إدارة أعمال المؤسسة وتقديم التوجيهات للجهاز التنفيذي بما يتماشى مع أهداف المؤسسة الإستراتيجية والسياسات المقررة من مجلس الإدارة وأحكام القانون وأحكام التشريعات الأخرى ذات العلاقة بأعمال المؤسسة وأنشطتها .

1- تزويد مجلس الإدارة بتقارير دورية دقيقة عن أوضاع المؤسسة المالية وأعمالها والإجراءات المتخذة لإدارة المخاطر ونظام الرقابة الداخلية ، وذلك لتمكين مجلس الإدارة من مراجعة الأهداف والخطط والسياسات الموضوعة ومسائلة الإدارة التنفيذية عن أدائها.

2- تزويد أعضاء مجلس الإدارة بأي معلومات ووثائق ضرورية لاجتماعات مجلس الإدارة قبل وقت مناسب.

3- تقديم التوصيات بخصوص أي مقترحات يراها ضرورية تتعلق بأعمال المؤسسة.

4- تزويد الهيئات الرقابية ( وزارة الاقتصاد – هيئة الأوراق المالية والسلع – سوق أبوظبي للأوراق المالية وغيرها ) بأي معلومات وبيانات ووثائق مطلوبة وفقاً لأحكام القانون والأنظمة والتعليمات والقرارات الصادرة بمقتضى أي منها .

وخلال هذا العام 2017 لم يتم مجلس الإدارة بتفويض أي من الإدارة التنفيذية للقيام بأي مهام من ضمن إختصاصات المجلس .



## رابعاً : مدقق الحسابات الخارجي:

إن شركة التدقيق الخارجي مستقلة تماماً عن المؤسسة ومجلس إدارتها وهي تمارس أعمال التدقيق الحسابي والتأكد من صحة البيانات المالية ومراقبة حسابات المؤسسة عن السنة المالية التي عينت فيها ولها في سبيل أداء مهامها حق الإطلاع علي جميع دفاتر المؤسسة وسجلاتها ومستنداتها وطلب البيانات والإيضاحات التي تري ضرورة الحصول عليها ولها أن تتحقق من موجودات المؤسسة والتزاماتها .

تولت شركة برايس ووتر هاوس كوبرز PWC أعمال التدقيق الخارجي للمؤسسة - وهي شركة مقيدة لدى وزارة الإقتصاد في سجل مددقي الحسابات المشتغلين - وذلك بناء علي موافقة المساهمين في إجتماع الجمعية العمومية الأخيرة والمنعقدة في 24 ابريل/2017 على هذا الترشيح .

وقد تقاضت أتعاب قدرها 73,000 درهم عن أعمال التدقيق للبيانات المالية السنوية للمكتب الرئيسي ومبلغ 84,000 درهم عن مراجعة الحسابات ربع السنوية ومبلغ 296,000 عن أعمال التدقيق لأقسام الفنادق والمشتريات المركزية والأقسام الأخرى والمكتب الرئيسي .

اسم مكتب التدقيق	شركة برايس ووتر هاوس كوبرز
عدد السنوات التي قضاها كمدقق حسابات خارجي للمؤسسة	ثلاث سنوات
إجمالي أتعاب التدقيق للبيانات المالية لعام 2017 (درهم)	382,000
أتعاب وتكاليف الخدمات الخاصة الأخرى بخلاف التدقيق للبيانات المالية لعام 2017 (درهم)	10,000
تفاصيل وطبيعة الخدمات المقدمة الأخرى	قدمت شركة برايس ووتر هاوس كوبرز إستشارات مهنية للمؤسسة خاصة باتفاقية تسهيلات بنكية ممنوحة للمؤسسة
بيان بالخدمات الأخرى التي قام مدقق حسابات خارجي آخر غير مدقق حسابات الشركة بتقديمها خلال العام 2017.	—

### خامساً : لجنة التدقيق

بناء علي مقترح لجنة الحوكمة المقدم لمجلس إدارة المؤسسة قرر المجلس في القرار 4/8/1 في إجتماعه بتاريخ 2010/03/03 تشكيل لجنة التدقيق بما يتوافق مع ضوابط ومتطلبات الحوكمة ، وحيث أنه تم إنتخاب اعضاء مجلس الإدارة للدورة الجديدة خلال إجتماع الجمعية العمومية للمساهمين والمنعقد بتاريخ 24/ابريل/ 2017 فقد تم ترشيح السيد/ شاهين بن ربيع المهيري رئيساً للجنة التدقيق في إجتماع لجنة التدقيق الثالث للعام 2017 والمنعقد بتاريخ 01/اغسطس/2017 ليصبح اعضاء لجنة التدقيق كالتالي :

السيد / شاهين بن ربيع المهيري	رئيس اللجنة
السيد / محمد أحمد الخوري	عضواً
السيد / فهد عيسى أحمد الحوسني	عضواً

يتمتع أعضاء لجنة التدقيق بخبرة ودراية واسعة في المسائل المالية والمحاسبية وعمليات التدقيق .

### مهام وواجبات لجنة التدقيق ما يلي :

- 1- وضع وتطبيق سياسة التعاقد مع مدقق الحسابات الخارجي ورفع تقرير لمجلس الإدارة تحدد فيه المسائل التي تري أهمية اتخاذ إجراء بشأنها مع تقديم توصياتها بالخطوات اللازم إتخاذها.
- 2- متابعة واستقلالية مدقق الحسابات الخارجي ومدى موضوعيته ومناقشته حول طبيعة ونطاق عملية التدقيق ومدى فعاليتها وفقاً لمعايير التدقيق المعتمدة .
- 3- مراقبة سلامة البيانات المالية للشركة وتقاريرها ( السنوية ونصف السنوية وربع السنوية ) ومراجعتها كجزء من عملها العادي خلال السنة .
- 4- مراجعة أنظمة الرقابة المالية والرقابة الداخلية وإدارة المخاطر بالمؤسسة .



- 5- مراجعة رسالة مدقق الحسابات الخارجي وخطة عمله وأي استفسارات جوهرية يطرحها المدقق علي الإدارة بخصوص السجلات المحاسبية أو الحسابات المالية أو أنظمة الرقابة وردها وموافقها عليها .
- 6- وضع الضوابط التي تمكن موظفي المؤسسة من الإبلاغ عن أية مخالفات محتملة في التقارير المالية أو الرقابة الداخلية أو غيرها بشكل سري والخطوات الكفيلة بإجراء تحقيقات مستقلة وعادلة لتلك المخالفات .
- 7- مراقبة مدي تقييد المؤسسة بقواعد السلوك المهني .
- 8- مناقشة نظام الرقابة الداخلية مع الإدارة والتأكد من أدائها لواجبها في إنشاء نظام فعال للرقابة الداخلية .
- خلال العام 2017 تم عقد (4) إجتماعات للجنة التدقيق لمناقشة كل المسائل المتعلقة بالبيانات المالية وكل الأمور ذات الصلة بعمل هذه اللجنة ، وقد كانت تواريخ هذه الإجتماعات كالآتي :

رقم الإجتماع	تاريخ الإجتماع	عدد الأعضاء الحاضرين	عدد الأعضاء الغائبين
الإجتماع الأول	23/فبراير/2017	جميع الأعضاء	—
الإجتماع الثاني	01/مايو/2017	جميع الأعضاء	—
الإجتماع الثالث	01/ اغسطس/2017	2	1 السيد/ شاهين بن ربيع المهيري
الإجتماع الرابع	29/ اكتوبر/2017	جميع الأعضاء	—

مع العلم بأنه في حالة تغيب أحد الأعضاء فإنه يقوم بعمل توكيل بالحضور لأحد أعضاء اللجنة الحاضرين لتمثيله .

سادساً : لجنة الترشيحات والمكافآت :

إن الغرض الرئيسي للجنة الترشيحات والمكافآت هو تحديد السياسات والمعايير للترشيح لعضوية مجلس الإدارة مع المراجعة الدورية للاحتياجات من القدرات والمهارات المطلوبة في المجلس وإعداد السياسات الخاصة بالموارد البشرية والتدريب وتخطيط التعاقب والإحلال الوظيفي والتعيينات وإنهاء الخدمات والتأكد من استقلالية الأعضاء المستقلين وجوانب تعارض المصالح في عضوية الأعضاء في مجالس إدارات الشركات الأخرى إلي جانب وضع سياسات تعويضات ومكافآت أعضاء المجلس وكبار التنفيذيين بالإضافة الى المسائل الأخرى المحالة الى اللجنة من قبل مجلس الإدارة . وتتكون لجنة الترشيحات والمكافآت من :

السيد / محمد أحمد الخوري	عضواً
السيدة / آمنة سيف المنصوري	عضواً
السيد / فهد عيسى الحوسني	عضواً

خلال العام 2017 اجتمعت لجنة الترشيح والمكافآت مرة واحدة بتاريخ 20/سبتمبر/2017 وبحضور جميع الأعضاء.

سابعاً : لجنة المتابعة والإشراف على تعاملات الأشخاص المطلعين :

تم تشكيل هذه اللجنة خلال العام 2017 ، وعضوية :

سعادة/ سلطان بن غنوم الهاملي	عضواً
السيدة/ آمنة سيف المنصوري	عضواً
السيد/ فهد عيسى الحوسني	عضواً

خلال العام 2017 اجتمعت اللجنة مرة واحدة بتاريخ 20/سبتمبر/2017 .



### مهام وواجبات لجنة المتابعة والإشراف على الأشخاص المطلعين :

- 1- تحديد الأشخاص المطلعين الدائمين لدى المؤسسة وهم أعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية والأشخاص المطلعين على المعلومات الخاصة بالشركة بشكل دائم والأشخاص المطلعين بصورة مؤقتة .
- 2- المتابعة والإشراف على تعاملات المطلعين وملكياتهم والإحتفاظ بالسجل الخاص بهم .
- 3- إعداد سجل خاص ومتكامل لجميع الأشخاص المطلعين بصورة دائمة أو مؤقتة والذين يحق أو يتوفر لهم الإطلاع على المعلومات الداخلية للشركة قبل نشرها .
- 4- الإحتفاظ بسجل الإفصاحات المسبقة واللاحقة الخاصة بالمطلعين ومتابعة شهرية لأرصدة المطلعين .
- 5- إشعار جميع الأشخاص المطلعين على الضوابط المطلوبة والمسئولية القانونية
- 6- تزويد جميع الأشخاص المطلعين بكل الإخطارات الخاصة بفترات الحظر .
- 7- الإبلاغ لسوق ابوظبي للأوراق المالية وهيئة الأوراق المالية والسلع في حالة وجود إخلال بمتطلبات سياسة التداول للأشخاص المطلعين .

### ملخص تقرير أعمال اللجنة خلال العام 2017

- تم تزويد سوق ابوظبي للأوراق المالية وهيئة الأوراق المالية والسلع بقائمة أسماء أعضاء مجلس الإدارة والموظفين المطلعين .
- تم التأكد من تحديث قائمة المطلعين على الموقع الإلكتروني لسوق ابوظبي للأوراق المالية .
- إشعار جميع الأشخاص المطلعين وإطلاعهم على الضوابط المتعلقة بالمطلع الطبيعي او الإعتباري والمسئولية القانونية التي تنجم عن الإخلال بسرية المعلومات .



- تم متابعة إدارة الرقابة الداخلية وسكرتارية مجلس الإدارة بخصوص إخطار المطلعين بفترات الحظر ، حيث تم التأكد من مخاطبة رئيس وأعضاء مجلس الإدارة وجميع الموظفين المطلعين بشأن الحظر على تداول الأوراق المالية للمؤسسة ولحين الإفصاح عن البيانات المالية .

### ثامناً : نظام الرقابة الداخلية:

تم تأسيس ادارة الرقابة الداخلية بالمؤسسة بناء على القرار رقم 2010/3 بتاريخ 2010/08/24 الصادر من مجلس الادارة برئاسة المحاسب القانونى السيد / شام سوندار ساروف الحاصل على زمالة المحاسبين القانونيين الأمريكـية بالإضافة الى زمالة المحاسبين الإداريين من معهد المحاسبين الإداريين من الولايات المتحدة الأمريكـية ، كما انه حاصل على زمالة المحاسبين القانونيين من الهند والذي يشغل ايضا منصب ضابط الإمتثال بالمؤسسة والذي تم تعيينه بالمؤسسة في 2010/07/04 ، وذلك التزاما وتماشيا مع قوانين حوكمة الشركات حيث تقوم باعداد التقارير وتسليمها مباشرة الى مجلس الادارة ، كما ان مجلس الإدارة يقر ويعلن مسؤوليته عن نظام الرقابة الداخلية في المؤسسة وعن كافة نشاطاتها ، كما يقوم مجلس الإدارة بالإشراف على نظام الرقابة الداخلية على النحو المفصل كما فى دليل حوكمة الشركات . وتعمل هذه الادارة على تقييم وسائل واجراءات إدارة المخاطر للمؤسسة والتطبيق الكامل لقواعد الحوكمة والتحقق من التزام المؤسسة والعاملين فيها بأحكام القوانين والانظمة والقرارات النافذة التى تنظم عملها والسياسات والاجراءات الداخلية . تقوم ادارة الرقابة الداخلية بمراجعة البيانات التى تعرض على الادارة العليا للمؤسسة والتى تستخدم فى اعداد القوائم المالية ، وتمثل آلية عمل إدارة الرقابة الداخلية بصفة اساسية فى ادارة المخاطر وتطبيق قواعد الحوكمة على نحو سليم بما يتوافق مع القوانين والانظمة المعمول بها .

إن المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق تنفذ بنظام إدارة الرقابة الداخلية والاجراءات التى إتخذتها لمراجعة انشطتها ومنها :

- أ/ التوجيه والإشراف على أنشطة التدقيق الداخلى والتأكد من ان التوجيهات الإستراتيجية للادارة يتم تنفيذها بشكل ثابت.
- ب/ ممارسة التقييم المستمر والمنظم والتأكد من فعالية وكفاءة اجراءات وعمليات ادارة المخاطر وحوكمة المؤسسة.
- ج/ وضع وتطوير نماذج لتقييم المخاطر وتخصيص موارد التدقيق وتطوير وادارة وتوجيه برامج التدقيق الداخلى ضمن نطاق صلاحيات ولانحة وأنظمة إدارة الرقابة الداخلية .



د/ تقديم التقارير الى الادارة بنتائج اعمال الرقابة الداخلية او اى تحليل او تقييم او توجيهات بشأن الانشطة التى تتم مراجعتها .

هـ/ تقديم المشورة لادارة المخاطر والاجراءات المتبعة لمعالجتها وعمليات الحوكمة بالمؤسسة .

و/ التنسيق مع الادارات الاخرى فى المؤسسة لضمان توحيد خطط وبرامج واجراءات المؤسسة .

ز/ تأهيل وتدريب المدققين المهرة لاداء الانشطة المطلوبة منهم .

ح/ تحديد وتقييم مجالات المخاطر لوضع خطة التدقيق السنوية .

ط/ توجيه ومراقبة اداء المؤسسة ومشاريع التدقيق المالى والتزام وإمتثال المؤسسة للأنظمة وتحليل عمليات المؤسسة.

ى/ تلقي تقارير الشكاوى والادعاءات .

ك/ البحث والتقصى عن ادوات وممارسات التدقيق الحديثة ومتابعة فرص التطوير المهنى بما فى ذلك التدريب الداخلى

والخارجى وعضويات الجمعية المهنية بالاضافة الى مشاركة المعلومات مع الموظفين المعنيين لغايات زيادة خبرات

ادارة الرقابة الداخلية .

ترسل كافة التقارير المعنية بالرقابة الداخلية الى مجلس ادارة المؤسسة لتعزيز النظام وتفعيله لينسجم مع ما جاء فى

قرار رئيس مجلس إدارة الهيئة رقم (7/ر.م) لسنة 2016 بشأن معايير الإنضباط المؤسسي وحوكمة لشركات المساهمة

العامة. وتتمثل آلية عمل نظام الرقابة الداخلية من خلال رفع تقاريره الى مجلس الادارة بحيث تتضمن :

1. تقييم وتوثيق شامل للمخاطر المختلفة التى تواجه المؤسسة .

2. إعداد سجل بالمخاطر وما يحدث سنويا .

3. وضع خطة تدقيق مبنية على سجل المخاطر المذكورة اعلاه .

4. استمرار تطوير بنية حوكمة الشركات فى المؤسسة وضمان التنفيذ السليم لها .

المؤسسة لديها بالفعل سياسات وإجراءات لجميع شعبة الفنادق فضلا عن مكتب المؤسسة ، وقد تمت الموافقة على

هذه السياسات من قبل مجلس الإدارة . جميع السياسات والإجراءات يتم تحديثها دوريا مع الأخذ فى الاعتبار جميع





التغييرات الحاصلة في العالم . وقد تم تنفيذ مخطط هيكلية للموظفين مع تحديد واضح لسلطاتهم ومسؤولياتهم ، وهناك مدونة لقواعد السلوك لجميع العاملين كما ان هناك التقييم السنوي للأداء ويجرى لتحديد اداء الموظفين . أما بخصوص كيفية تعامل إدارة الرقابة الداخلية مع اي مشاكل كبيرة ، فإن المؤسسة ومنذ إنشائها لم تواجه أي مشاكل كبيرة ، كما ان قسم الرقابة الداخلية يتخذ جميع الإجراءات الوقائية لمناطق الخطر الرئيسية مثل النقد والبنوك والمجالات التشغيلية أخرى ويقوم بإجراء المراجعة الدورية لجميع الأقسام واتخاذ الإجراءات وفقا لذلك مسبقا لمنع أي مشاكل. وفي حال وجود أي مشكلة فإن قسم الرقابة الداخلية مؤهل بشكل جيد للتعامل مع أي قضية مباشرة وإتخاذ ما يلزم من إجراءات لحل المشكلة.

#### تاسعاً : المخالفات المرتكبة خلال العام المالي 2017

إن المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق تلتزم بجميع القوانين والقرارات واللوائح المعمول بها في دولة الإمارات العربية المتحدة ، ولم تتعرض المؤسسة خلال السنة المالية 2017 لأى عقوبات او قيود سواء من قبل هيئة الاوراق المالية والسلع أو أى هيئة تنظيمية أخرى .

#### عاشراً : المسؤولية الاجتماعية للشركة وبيان بالمساهمات التي قامت بها الشركة خلال العام 2017 في تنمية المجتمع المحلي :

إن المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق وموظفيها يفخرون بالاثر الايجابي الذي لديهم في العديد من المستويات في المناطق التي يعملون ويعيشون فيها ، وهم يعملون على اعطاء الاولوية لهذا الاثر في جميع انشطتهم في المجتمعات



المحلية والتي يعتمدون عليها للحصول على دعم البعثة التشغيلية والقصد هو اعطاء الاعتبار الكافي دائما للقضايا الاجتماعية عند التخطيط والتنفيذ للمشاريع والبرامج التي تعمل المؤسسة على تنفيذها . إن العمل معا من اجل إحداث تغيير إيجابي وبناء علاقات قوية في المجتمع وتقليل البصمة البيئية التي تسببت بها أنشطة بعض الشركات في مناطق عملها تؤدي لتوفير الحافز لاشراك المجتمع المحلي في الشركة .

إن المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق تعتقد انه يمكن ان يكون لها تأثير كبير في المجتمع المحلي ، حيث ان المؤسسة تقوم بدعم الرعاية المحلية والاقليمية بالاضافة الى العديد من المنظمات الانسانية غير الهادفة للربح والذين يعملون معا نحو الهدف المشترك مما يؤدي لبناء علاقات قوية . في حين أن مجموعة من الأسباب المتنوعة تدعم الشركة – على اساس الاحتياجات الفردية للمجتمع – فان المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق تركز على الأنشطة والمشاريع والمنظمات التي سوف تسفر عن نتائج ملموسة وإيجابية خاصة في مجال البيئة والصحة والأنشطة الترفيهية ، كما ان المؤسسة سوف تبرهن على وجود التزام ثابت للأسباب الانسانية التي تقع خارج نطاق مجالات العمل الاساسية من خلال التبرعات بالوقت والاموال او الموارد الخاصة والذي تقوم به المؤسسة وبصورة منتظمة.

خلال العام 2017 قامت المؤسسة بتقديم الدعم بمبلغ 10,000 درهم في مبادرة غذائي علاجي الدولية تحت بند (الراعي المشارك) والتي أطلقها مركز الطارق للتأهيل والتوحد ، كما ساهمت المؤسسة في إطلاق مبادرة صندوق الوطن والذي يهدف الى تمكين مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة ومجتمعاتها من المساهمة في تقدم الوطن من خلال إتاحة الفرصة لهم للنمو والتطور بأقصى طاقاتهم وإمكاناتهم وذلك بمبلغ 1,000,000 درهم .



أحد عشر: معلومات عامة

أ. بيان بسعر أسهم المؤسسة في السوق ( أدنى سعر وأعلى سعر ) في نهاية كل شهر خلال السنة المالية 2017

الشهر	أدنى سعر بالدرهم	أعلى سعر بالدرهم	سعر الإغلاق بالدرهم
يناير	2.80	2.80	2.80
فبراير	2.80	3.00	3.00
مارس	2.90	3.33	2.90
ابريل	-	-	-
مايو	2.45	2.70	2.45
يونيو	-	-	-
يوليو	2.45	2.60	2.60
اغسطس	2.40	2.46	2.40
سبتمبر	2.14	2.45	2.14
اكتوبر	-	-	-
نوفمبر	2.14	2.25	2.14
ديسمبر	2.14	2.14	2.14

خلال العام 2017 قامت المؤسسة بتوزيع أسهم منحة بنسبة 20% من رأس المال .



ج . بيان بتوزيع ملكية المساهمين كما في 2017/12/31

نسبة الأسهم المملوكة				تصنيف المساهم
المجموع	حكومة	شركات	أفراد	
%100	—	%24.62	%75.38	محلي
—	—	—	—	عربي
—	—	—	—	أجنبي
594	—	14	580	المجموع

د . بيان بالمساهمين الذين يملكون 5% أو أكثر من رأس مال المؤسسة كما في 2017/12/31

النسبة المئوية من رأس المال	عدد الأسهم المملوكة (سهم)	المساهمون الرئيسيون
34.33	233,601,686	معالي الشيخ/ حمدان بن مبارك آل نهيان
11.00	74,894,640	السيد/ محمد عبد العزيز ربيع شاهين المهيري
7.88	53,645,250	شركة الإمارات للفنادق ذ.م.م
7.57	51,536,620	الشيخ/ محمد بن سلطان سرور الظاهري
5.56	37,891,015	مؤسسة الهندسة والمقاولات لأعمال النفط - بيبكون
5.00	36,057,078	شركة غباش للتجارة والاستثمار المحدودة ذ.م.م



هـ. بيان بكيفية توزيع المساهمين وفقاً لحجم الملكية كما في 2017/12/31

ملكية الأسهم (سهم)	عدد المساهمين	عدد الأسهم المملوكة	نسبة الأسهم المملوكة من رأس المال
أقل من 50,000	252	4,857,094	0.714
من 50,000 الى أقل من 500,000	302	79,688,834	11.712
من 500,000 الى أقل من 5,000,000	27	35,619,641	5.235
أكثر من 5,000,000	13	560,234,431	82.339

و. بيان بالإجراءات التي تم اتخاذها بشأن ضوابط علاقات المستثمرين

قامت المؤسسة بإتخاذ كافة الإجراءات اللازمة وإعداد صفحة خاصة لعلاقات المستثمرين على الموقع الإلكتروني للمؤسسة ، كما تم اختيار السيدة / نسرين عبد الرحمن خليفة كمسؤول علاقات المستثمرين بالمؤسسة وبيانات التواصل كالتالي :

رقم هاتف : +971 2 409 9766

بريد إلكتروني : [Nasrin.khalifa@ncth.ae](mailto:Nasrin.khalifa@ncth.ae)

وتجدون معلومات إضافية عن علاقات المستثمرين في الصفحة الإلكترونية "Investor Relations" على الموقع

الإلكتروني للمؤسسة [www.ncth.com](http://www.ncth.com)



ز. بيان بالقرارات الخاصة التي تم عرضها في الجمعية العمومية المنعقدة خلال العام 2017 والإجراءات المتخذة بشأنها

خلال العام 2017 لم تعرض أي قرارات خاصة على الجمعية العمومية .

ح. بيان بالأحداث الجوهرية التي صادفت المؤسسة خلال العام 2017

خلال العام 2017 لم تكن هناك أحداث جوهرية صادفت المؤسسة باستثناء تعديل النظام الأساسي ليتوافق مع القانون رقم (2) لسنة 2015 بشأن الشركات التجارية والذي تم الموافقة عليه من قبل المساهمين خلال إجتماع الجمعية العمومية الذي عقد بتاريخ 25/سبتمبر/2017 .

ط. بيان نسبة التوطين في المؤسسة بنهاية العام 2017

بنهاية العام 2017 كانت نسبة التوطين في المكتب الرئيسي للمؤسسة 3% .



## ١. بيان بالمشاريع والمبادرات الإبتكارية التي قامت بها او جارى تطويرها المؤسسة خلال العام 2017

خلال العام 2017 حققت المؤسسة العديد من المشاريع والمبادرات حيث بدأ التنفيذ الفعلي في عدة مشاريع ضخمة وهي : مشروع فندق فئة خمسة نجوم في منطقة أرض المعارض بأبوظبي والذي اكتملت فيه مرحلة الأساسات وتم إستلامها ليبدأ العمل في مرحلة البناء فوق الأرض ، بالإضافة الى فندق مارينا انتركونتيننتال والذي بدأ العمل الفعلي فيه ايضا ثم مشروع فندق ريتز السعديت والذي إكتملت فيه مرحلة التصميم وسيبدأ العمل الفعلي قريبا .

كما قامت المؤسسة بإجراء تجديدات على فنادق المؤسسة عموماً شاملاً الغرف والمناطق العامة ، كما أضافت المؤسسة العديد من المطاعم الجديدة والمرافق الى بعض الفنادق التابعة لها .

### المساهمون :

يشكل مساهمو المؤسسة قمة هرم الحوكمة داخل المؤسسة ، فالجمعية العمومية هي مصدر السلطات لأجهزة حوكمة المؤسسة الأخرى وفقاً للنظام الأساسي وقانون الشركات واللوائح والقرارات الصادرة عن هيئة الأوراق المالية والسلع وسوق أبوظبي للأوراق المالية .

وفيما يلي قائمة المساهمين الذين يملكون 5% او اكثر من رأس مال الشركة كما في 2017/12/31 :

النسبة المئوية	المساهمون الرئيسيون
34.33	معالي الشيخ/ حمدان بن مبارك آل نهيان
11.00	السيد/ محمد عبد العزيز ربيع شاهين المهيري
7.9	شركة الإمارات للفنادق ذ.م.م
7.57	الشيخ/ محمد بن سلطان سرور الظاهري
5.57	مؤسسة الهندسة والمقاولات لأعمال النفط – ببيكون
5.30	شركة غباش للتجارة والإستثمار المحدودة (ذ.م.م)



### أثنا عشرأ : قواعد السلوك المهني :-

تأكيدا على التزام المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق بأعلى معايير الأمانة والقيم الأخلاقية فانها تعتبر التصرف المهني الاخلاقي امرا اساسيا للعمل لديها وجوهريا فى ادارة المؤسسة لاعمالها ، ويشكل السلوك المهني والاخلاقى لبنة اساسية فى سمعة المؤسسة ونجاحها .

إن المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق تطبق النظام المعد لقواعد السلوك المهني لمجلس الإدارة والإدارة العليا والموظفين الذي يشمل القواعد العامة لأخلاقيات المهنة ويغطي مجموعة واسعة من الإجراءات والممارسات فيما يتوافق مع جميع التشريعات ذات العلاقة والأعراف المحلية .

### ثلاثة عشرأ: السياسة البيئية والاجتماعية :-

ان المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق ملتزمة بحماية كلا من البيئة ، الضيوف ، الموظفين وممتلكات الشركة من المخاطر البيئية والصحية ومن مخاطر السلامة . وفى سبيل وفائها بهذا الالتزام فانها تحرص على توفير بيئة صحية وأمنة عن طريق :

- الامتثال لقوانين دولة الإمارات العربية المتحدة ذات الصلة بهذا الموضوع وغيرها من المتطلبات
- حماية البيئة من خلال التحسين المستمر للاداء البيئى والحماية من التلوث .
- فى جميع الممارسات التجارية لدينا نأخذ فى الاعتبار الاثار البيئية لهذه الممارسات .
- استخدام منتجات صديقة للبيئة حيثما كان ممكنا .
- تخصيص موارد لتطوير برامج مناسبة وإجراءات معينة لتنفيذ هذه السياسة البيئية .
- قياس الاداء ووضع اهداف لتحسينه .
- التقليل وباستمرار من الهدر فى استخدام المياه والطاقة دون التأثير على نوعية الخدمة المقدمة للضيوف .





- حماية الضيوف والموظفين والمقاولين وجميع الاطراف المعنية من جميع المخاطر الصحية ومخاطر السلامة من خلال خلق بيئة آمنة بهدف التخلص من الاصابات الشخصية والامراض المهنية .
- توفير التدريب اللازم لضمان الممارسات الآمنة ، مع ملاحظة التزام الجميع بهذه الطرق الآمنة اثناء تأديتهم لواجباتهم .
- اتخاذ التدابير اللازمة للقضاء على المخاطر الصحية البيئية والمهنية والشخصية والتي هي على كافة الاستعداد للاستجابة لحالات الطوارئ في جميع الاوقات.
- اشترك قطاع الاعمال مع المقاولين الذين يتقاسمون نفس المبادئ في دعم البيئة والصحة والسلامة.
- ضمان التحسين المستمر من خلال تشجيع كل موظف على تنفيذ هذه السياسات والمساهمة في بيئة اكثر أمنا لاجيال المستقبل .
- مراجعة سياسات مركز ابوظبي للبيئة والصحة والسلامة بانتظام للتأكد من مواكبة نظمنا وسياساتنا لنظم وسياسات المركز .
- نحن ملتزمون بتقديم تقرير لمركز ابوظبي للبيئة والصحة والسلامة عن التقدم لعرض النظم والسلطة التنظيمية في فترات منتظمة .

### التواصل مع المساهمين

تحرص المؤسسة علي التواصل مع مساهميها عن طريق البيانات الصحفية الدورية ، وعند كل تطور هام يحدث ، وتتوفر المعلومات الخاصة بالمؤسسة ونشاطاتها وبياناتها المالية علي الموقع الالكتروني للمؤسسة وتلتقي الإدارة التنفيذية دورياً مع المستثمرين والخبراء والمحليلين الماليين لاستعراض نشاطات المؤسسة وبياناتها المالية ، إضافة إلي إتاحة الفرصة للمساهمين لتوجيه الأسئلة إلي الإدارة من اجتماعات الجمعية العمومية .





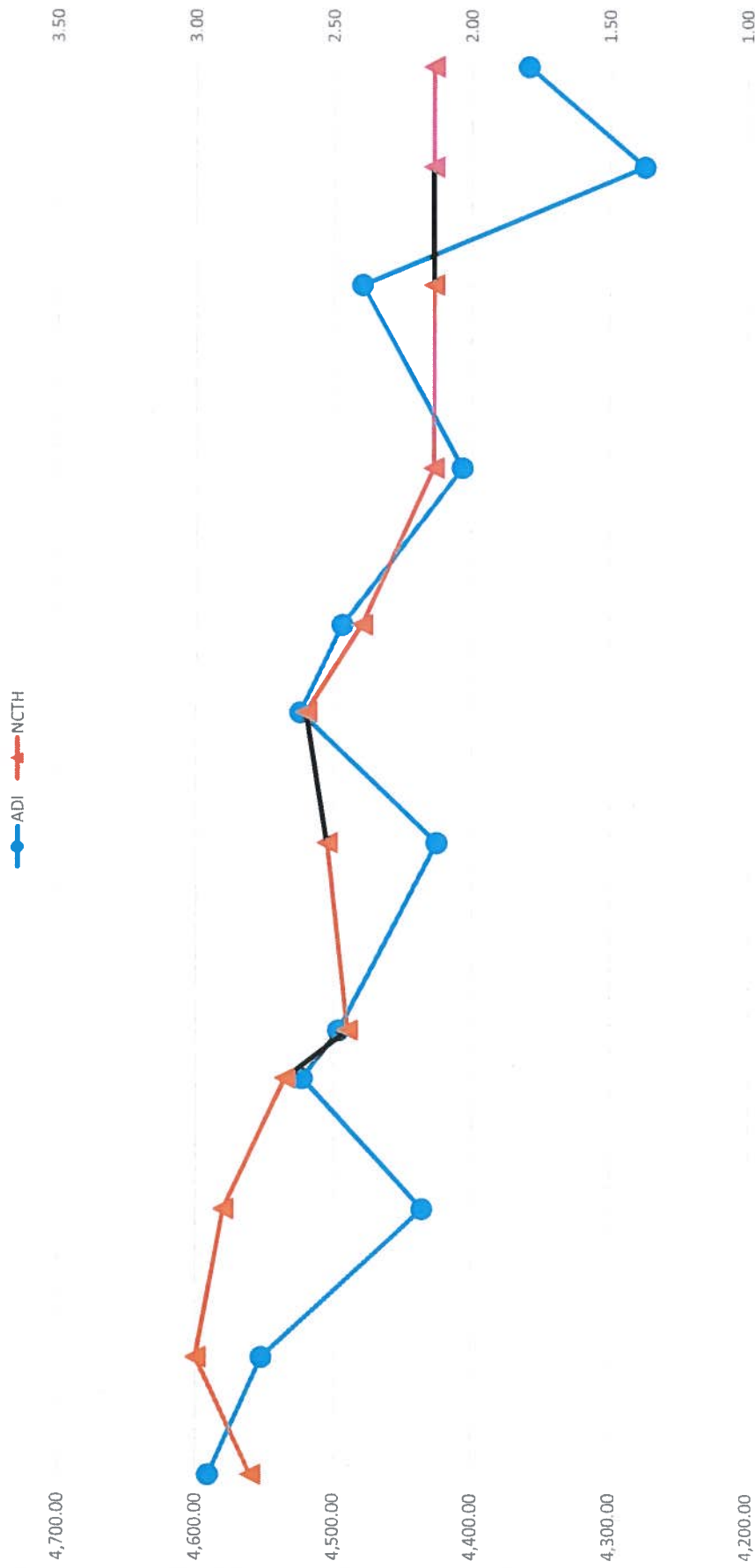
### هر بيان بالأداء المقارن لسهم المؤسسة مع مؤشر السوق العام ومؤشر القطاع الخدمي

لا يخفى على احد ما يشهده العالم بشكل عام ومنطقة الشرق الأوسط خاصة من تغيرات إجتماعية واقتصادية وتحديات جديدة لها بعد إقتصادي واجتماعي ، ونجد ان قطاع السياحة والفنادق احد اهم القطاعات التي تأثرت بتلك التغيرات ، حيث انها تعتمد بشكل مباشر على الأمن والاستقرار وسلامة التنقل والطيران ، كما انها تعتمد على توفر السيولة لدى الأفراد والمنظمات والشركات ، وعلى ازدهار الأعمال والنشاط الإقتصادي .

حمدان بن مبارك آل نهيان  
رئيس مجلس الادارة

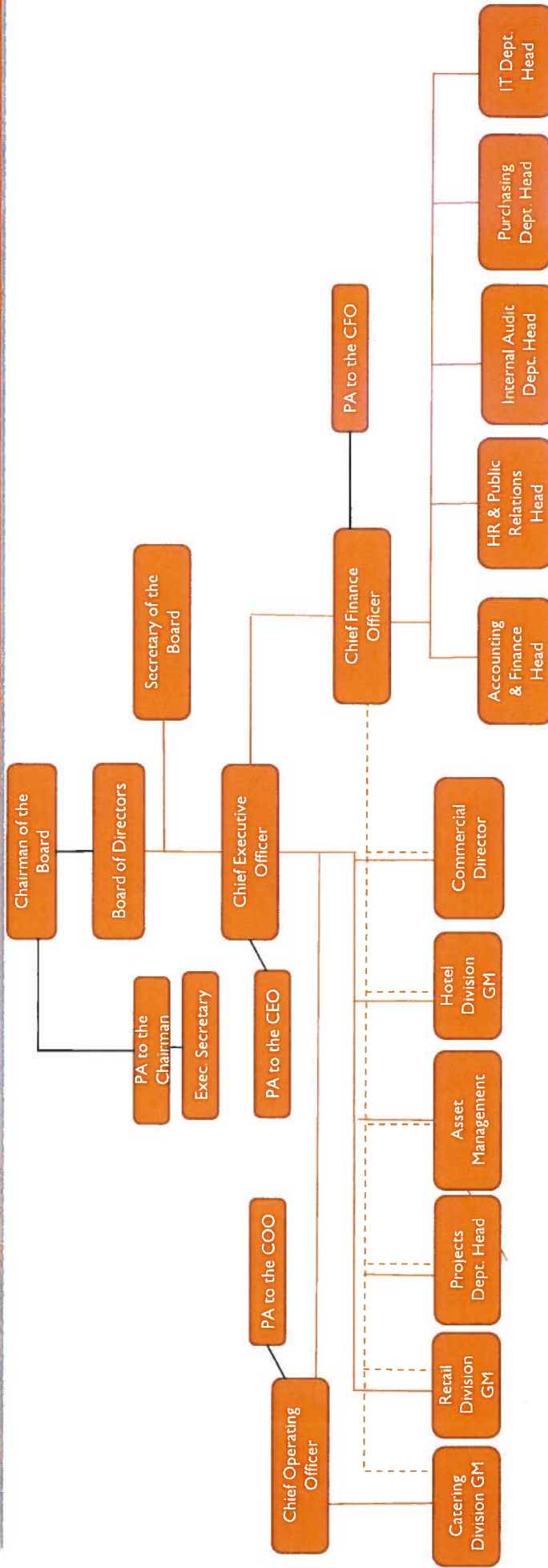


## 2017 NCTH vs. Abu Dhabi General Index



*Handwritten signature*

# NCTH Organizational Chart



add